

Statement on “Towards the realisation of the International Linear Collider”  
22 April 2015, Tokyo

At the ILC Tokyo Symposium, held on 22 April 2015 at the Ito International Hall, Tokyo, Japan, the Linear Collider Collaboration (LCC) and the participants around the world at the Asian Linear Collider Workshop (ALCW) 2015 decided to issue a statement confirming their conviction of the scientific justification for a prompt realisation of the International Linear Collider (ILC).

- 1) The ILC’s role in particle physics is to explore with exquisite detail the time just after the beginning of the Universe. This research is unique and indispensable for a deep understanding of how our Universe began, how it evolved, and how it works today. We are eager to build and work at the facility.
- 2) The technical feasibility of the ILC has been demonstrated in the Technical Design Report. The ILC is ready to be built following the completion of an engineering-design phase. The project is now in a phase where governmental involvement should lead to a decision to realize the project. In this context we express our appreciation of the ongoing project assessment being undertaken by the Japanese government.
- 3) The ILC is one of the largest scientific projects ever proposed, on a similar scale to the Large Hadron Collider project and that its realisation as an international project requires the establishment of an international framework for sharing the cost and expertise among countries. We therefore intend to facilitate discussions between governments and funding authorities to achieve this goal as soon as possible.

Lyn Evans

Director of the LCC, on behalf of the LCC and scientists at the ALCW 2015.

## ILC 東京宣言

# 国際リニアコライダーの実現を目指して

2015年4月22日、東京

2015年4月22日、東京大学・伊藤謝恩ホールにて開催された ILC 東京シンポジウムにおいて、リニアコライダーコラボレーション (LCC) とアジア・リニアコライダーワークショップ(ALCW2015) に世界各地から集った科学者は、国際リニアコライダー (ILC) を早期に実現すべき科学的正当性に関する我々の確信を示すことを目的に、この宣言を発表する。

1) ILC の素粒子物理学における役割は、誕生直後の宇宙を、極めて詳細に探求する事である。ILC での研究は、宇宙がどのように始まり、どのように進化して、今どのようにあるかを深く理解する為に、他の研究で置き換えることは出来ない無二のものであり、また必要不可欠なものである。我々科学者は ILC の建設とそこで研究する事を切望している。

2) ILC が技術的に実現可能であることは、先に発表された技術設計報告書(TDR)で示されている。ILC 計画は、今後の工学設計段階を経た後、建設開始できる状況となっている。ILC 計画は、今や各国政府が関与し計画実施に向けた決断へと進んで行く段階に来ている。これに関し、現在日本政府により ILC プロジェクトの評価が行われていることについて、我々は深く謝意を表す。

3) ILC 計画は今までで最大規模の科学プロジェクトの一つであり、大型ハドロン衝突型加速器(LHC) 計画と同規模のプロジェクトである。国際計画として ILC を実現する為には、各国間での費用や技術提供の分担を行う国際的な仕組みの構築が必要である。したがって、我々は各国政府間、各国財政当局間の協議を促進し、早急にこの目標を達成すべく努力していく。

LCC ディレクター リン・エバンス

LCC と ALCW2015 参加の科学者一同を代表して

注：これは東京イベント組織委員会による日本語訳であり、正文は英語版である